

# Smlouva o přeložce vodovod

e. č.: 18-049

## 1 Smluvní strany

- 1.1 Stavebník **Středočeský kraj**  
Sídlo: Praha 5 – Smíchov, Zborovská 11, 150 21 Praha 5  
IČO: 70891095  
DIČ: CZ70891095  
*zastoupený*  
**Krajskou správou a údržbou silnic Středočeského kraje, p.o.**  
se sídlem: Zborovská 81/11, Praha 5, Smíchov PSČ: 150 21  
IČO: 00066001  
DIČ: CZ00066001  
zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
pod zn. Pr 1478  
oprávněné k výkonu práv a povinností Středočeského kraje podle zákona  
č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů  
Jejímž jménem jedná ředitel Mgr. Zdeněk Dvořák, MPA zastoupený na základě  
písemného pověření ze dne 1. 4. 2011 Ludmilou Poupětovou, technickou  
náměstkyní  
(dále jen „stavebník“)
- 1.2 Vlastník vodovodu **Vodárny Kladno - Mělník, a.s.**  
Sídlo: Kladno, U vodojemu 3085, PSČ 272 01  
IČ: 46356991  
DIČ: CZ46356991  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským  
soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 2380  
Jejímž jménem jedná: Ing. Petr Schönfeld, ředitel společnosti  
(dále jen „vlastník“)
- 1.3 Provozovatel vodovodu **Středočeské vodárny, a.s.**  
Sídlo: Kladno, U Vodojemu 3085, PSČ 272 80  
IČ: 26196620  
DIČ: CZ26196620  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským  
soudem v Praze, oddíl B, vložka č. 6699  
Jejímž jménem jedná: Bc. Pavel Pobřísl, provozní ředitel a zástupce  
generálního ředitele  
(dále jen „provozovatel“)

## 2 Úvodní ustanovení

- 2.1 Stavebník je investorem stavby **II/608 Nové Ouholice - Nová ves, rekonstrukce**, jejíž realizace je podmíněna přeložkou vodovodu pro veřejnou potřebu.
- 2.2 Vodárny Kladno - Mělník, a.s. jsou vlastníkem předmětných vodovodních řadů na km 1,574 až km 1,730 z PVC 110 a na km 1,813 z PVC 110, které je nutné přeložit. Středočeské vodárny, a.s. jsou provozovatelem těchto vodovodních řadů.

### 3 Projekt přeložky

- 3.1 V souvislosti s prováděním stavby **II/608 Nové Ouholice - Nová ves, rekonstrukce**, je zpracována projektová dokumentace na přeložku výše uvedených vodovodních řadů v délce 175,0 a 13,5 m.
- 3.2 Přeložka je navržena z materiálu PE 110 v celkové délce 188,5 m na pozemcích č. 1030/2, 1063/4, 1029/1 a 1030/1 v k. ú. Nová Ves u Nelahozevsí. Projektovou dokumentaci přeložky zpracoval PRAGOPROJEKT, a.s., č. zakázky 16-433-1, 07/2018.

### 4 Vodovod pro veřejnou potřebu

- 4.1 Vodovodní řad ve vlastnictví Vodáren Kladno – Mělník, a.s. je vodovodem pro veřejnou potřebu a přeložka se okamžikem napojení stává také vodovodem pro veřejnou potřebu.

### 5 Vyjádření vlastníka vodovodu

- 5.1 Vlastník vydá písemné vyjádření k projektu pro stavební povolení pro provedení přeložky, které je pro provedení přeložky závazné.

### 6 Vyjádření provozovatele

- 6.1 Provozovatel vydá písemné vyjádření k projektu pro stavební povolení pro provedení přeložky, které je pro provedení přeložky závazné.

### 7 Souhlas vlastníka

- 7.1 Vlastník souhlasí s provedením přeložky za podmínek uvedených ve vyjádření vlastníka a ve vyjádření provozovatele.

### 8 Termín realizace přeložky

- 8.1 Stavebník dohodne termín realizace přeložky s vlastníkem a provozovatelem v dostatečném časovém předstihu před zahájením realizace stavby. Stavebník bere na vědomí, že montáž přeložky je možné zahájit pouze za předpokladu, že to umožní aktuální provozní možnosti provozovatele.

### 9 Dohoda o provedení přeložky

- 9.1 Stavebník je povinen uzavřít s provozovatelem vodovodu dohodu o provedení vodovodu před zahájením prací na přeložce, ve které bude stanoven přesný postup a harmonogram montážních a demontážních prací spojených se stavbou přeložky.

Kontaktní osoba pro veškeré činnosti spojené se stavbou, kolaudací a předáním díla:

**Středočeské vodárny a.s., provoz vodovod Kladno**

manažer provozu: Ing. Václav Kodeš

tel. č.: 312 812 199

e-mail: vaclav.kodes@svas.cz

- 9.2 Přílohou dohody o provedení vodovodu bude realizační dokumentace, nebude-li dohodnuto jinak.
- 9.3 Vzorový text „Dohody o provedení vodovodu“ je přílohou této smlouvy.

### 10 Povinnosti stavebníka

- 10.1 Stavebník se zavazuje provést přeložku dle projektu pro stavební povolení a dle podmínek stanovených v platném vyjádření vlastníka a vyjádření provozovatele dle článku 5 a článku 6 této smlouvy a v plném souladu s platnými technickými standardy vlastníka a provozovatele.
- 10.2 Stavebník provede přeložku na vlastní náklady, rizika a nebezpečí včetně případné likvidace nebo zabezpečení překládané části stávajícího vodovodu.
- 10.3 Stavebník odpovídá za odstranění veškerých škod způsobených na vodohospodářském zařízení vlastníka, vzniklých v souvislosti se stavbou přeložky.
- 10.4 Stavebník je povinen zajistit provedení díla tak, aby nebylo ohroženo plynulé zásobování odběratelů.
- 10.5 Stavebník bere na vědomí, že se provozovatel stává uživatelem přeložky okamžikem napojení přeložky na stávající vodárenskou infrastrukturu.
- 10.6 Stavebník přeložky je povinen předat vlastníkovi a provozovateli vodovodu dokončenou stavbu neprodleně poté, co nastaly právní účinky kolaudačního souhlasu, a to včetně příslušné dokumentace skutečného provedení stavby a souvisejících dokladů předávacím protokolem.
- 10.7 Stavebník je dále povinen předat dokumentaci skutečného provedení stavby, včetně geodetického zaměření (dle platných technických standardů vlastníka a provozovatele), provozovateli.
- 10.8 Stavebník je povinen předat přeložku bez jakýchkoliv finančních pohledávek a závazků.

- 10.9 V případě, že vodní dílo bude umístěno na pozemcích jiných vlastníků, zavazuje se Stavebník:
- vstoupit do samostatného jednání s vlastníky předmětných pozemků,
  - uzavřít s vlastníky předmětných pozemků smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě (věcné břemeno).
- 10.10 Stavebník se zavazuje před kolaudací vodního díla vypracovat na své náklady geometrický plán pro zřízení služebnosti inženýrské sítě (věcné břemeno).
- 10.11 Stavebník se zavazuje uzavřít do 30 dnů od kolaudace vodního díla s vlastníky vodním dílem dotčených pozemků smlouvu o zřízení služebnosti inženýrské sítě (věcné břemeno) ve prospěch VKM.
- 10.12 Při stavbě přeložky se na stavebníka vztahují všechny povinnosti, které vyplývají ze zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu.

### 11 Vlastnictví vodovodu

- 11.1 Stavebník bere na vědomí, že v souladu se zákonem č. 274/2001 sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu se vlastnictví vodovodu po provedení přeložky nemění, tj. přeložená část včetně stávajícího vodovodu zůstává ve vlastnictví Vodáren Kladno - Mělník, a.s.

### 12 Záruční doba

- 12.1 Stavebník ručí za úplné a kvalitní provedení díla v rozsahu, kvalitě a parametrech stanovených projektovou dokumentací přeložky po celou dobu záruční lhůty, která činí 60 měsíců. Záruční lhůta začíná plynout dnem předání díla do užívání provozovateli předávacím protokolem.
- 12.2 Záruční lhůta na reklamovanou část díla se prodlužuje o dobu počínající dnem uplatnění reklamace a končící dnem odstranění vady.
- 12.3 Stavebník je povinen během záruční lhůty na svou odpovědnost a náklady odstranit reklamované vady ve lhůtě 30 dnů, nebude-li dohodnuto jinak.

### 13 Společná ustanovení

- 13.1 Veškeré změny mohou být provedeny pouze písemnou formou dodatků k této smlouvě.
- 13.2 Smluvní strany prohlašují, že veškeré spory vyplývající z této smlouvy budou přednostně řešeny vzájemnou dohodou oprávněných zástupců stran.
- 13.3 Obsah této smlouvy je závazný pro právní nástupce smluvních stran.
- 13.4 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopise.
- 13.5 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu oprávněnými zástupci všech smluvních stran.
- 13.6 Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, nebyla učiněna v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 13.7 Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – Situace přeložky vodovodu a příloha č. 2 - Dohoda o provedení vodovodu – vzorový text.

V Praze  
dne

21. 02. 2019

V Kladně  
dne

18 -01- 2019

V Kladně  
dne

23 -01- 2019

Stavebník

Krajská správa a údržba silnic  
Středočeského kraje,  
příspěvková organizace  
Zborovská 11  
IČO: 00066001

150 21 Praha 5  
DIČ: CZ00066001

Vodárny Kladno – Mělník, a.s.

VODÁRNY Kladno - MĚLNÍK, a. s.

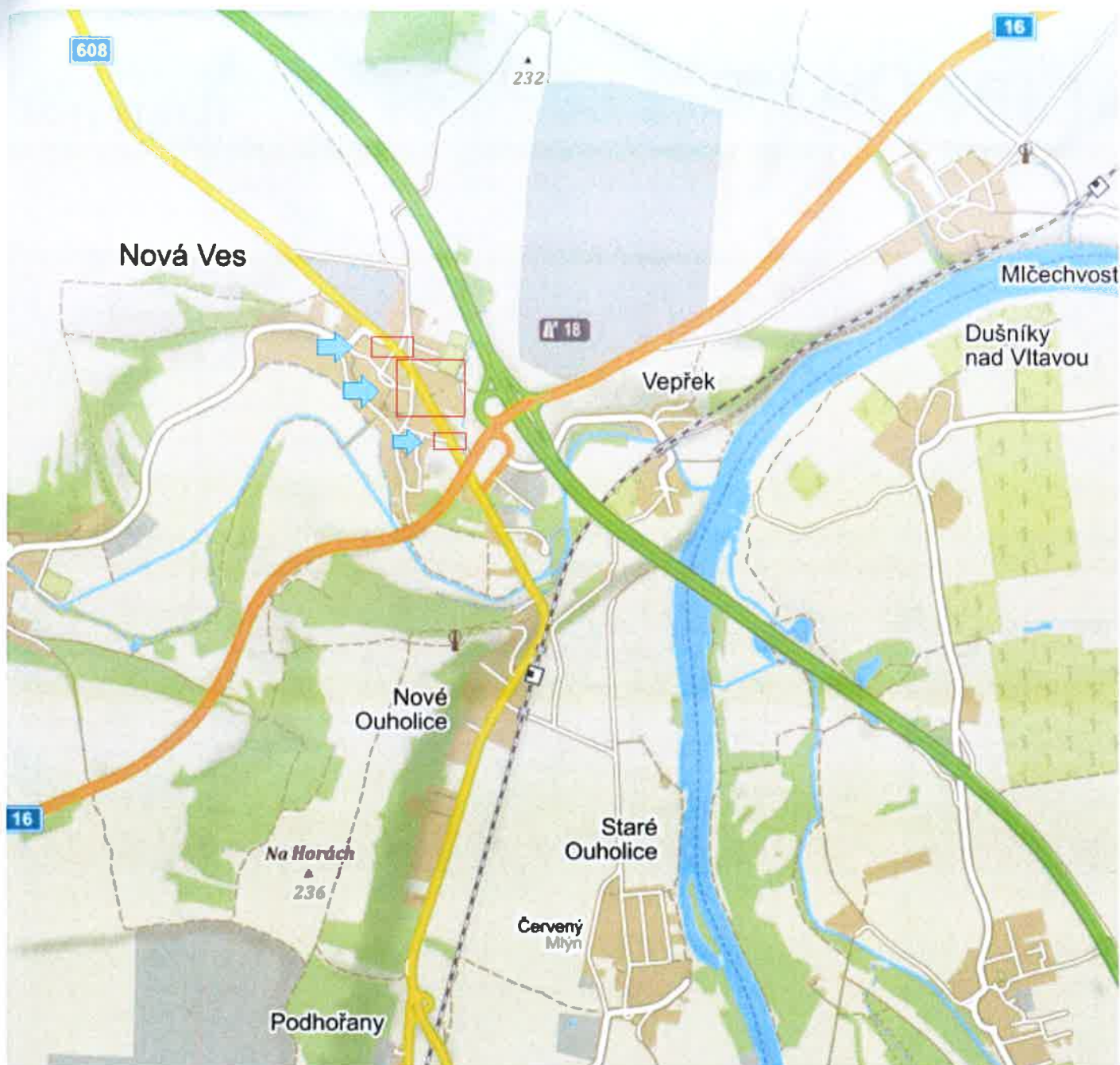
U vodojemu 3085  
272 01 Kladno  
10

Středočeské vodárny, a.s.

Středočeské vodárny, a.s.  
U vodojemu 3085 272 01 Kladno

- Přílohy: č. 1 Situace přeložky vodovodu  
č. 2 Dohoda o provedení vodovodu – vzorový text

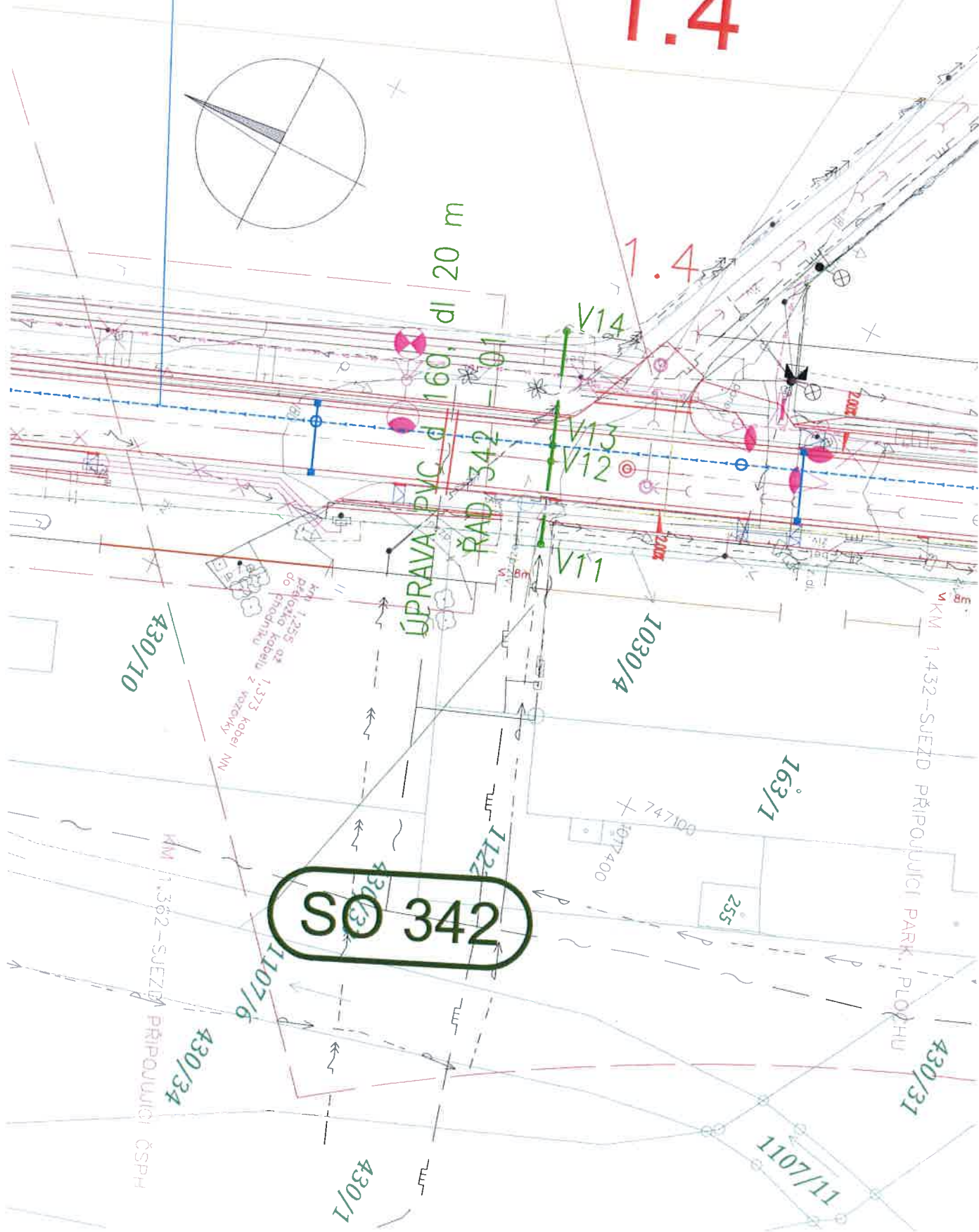




es u Nelahozevsi

SO 461

## 1.4





SO 111

SO 101

SO 3

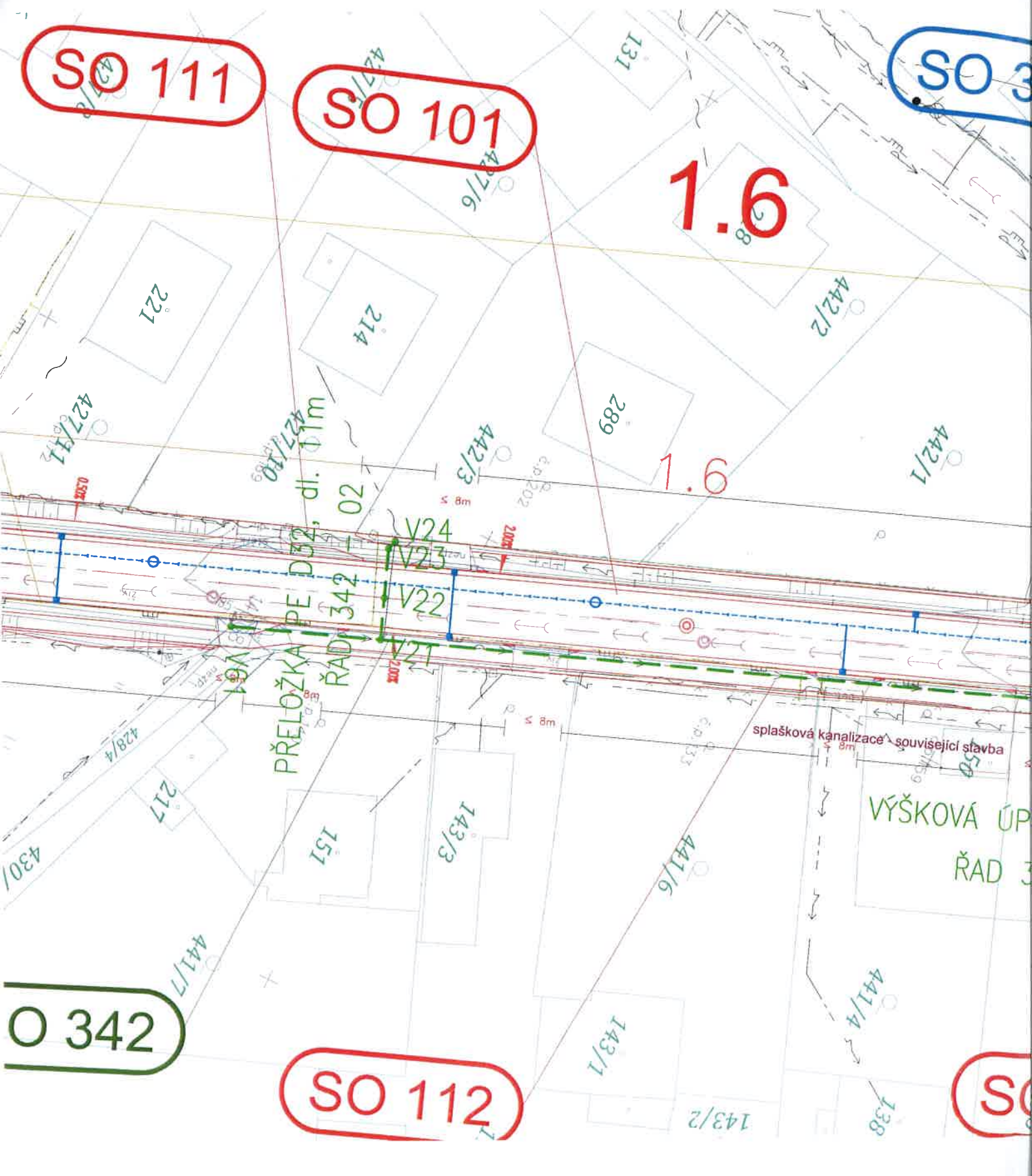
1.6

1.6

O 342

SO 112

SO



302

SO 103

SO 342

1.7

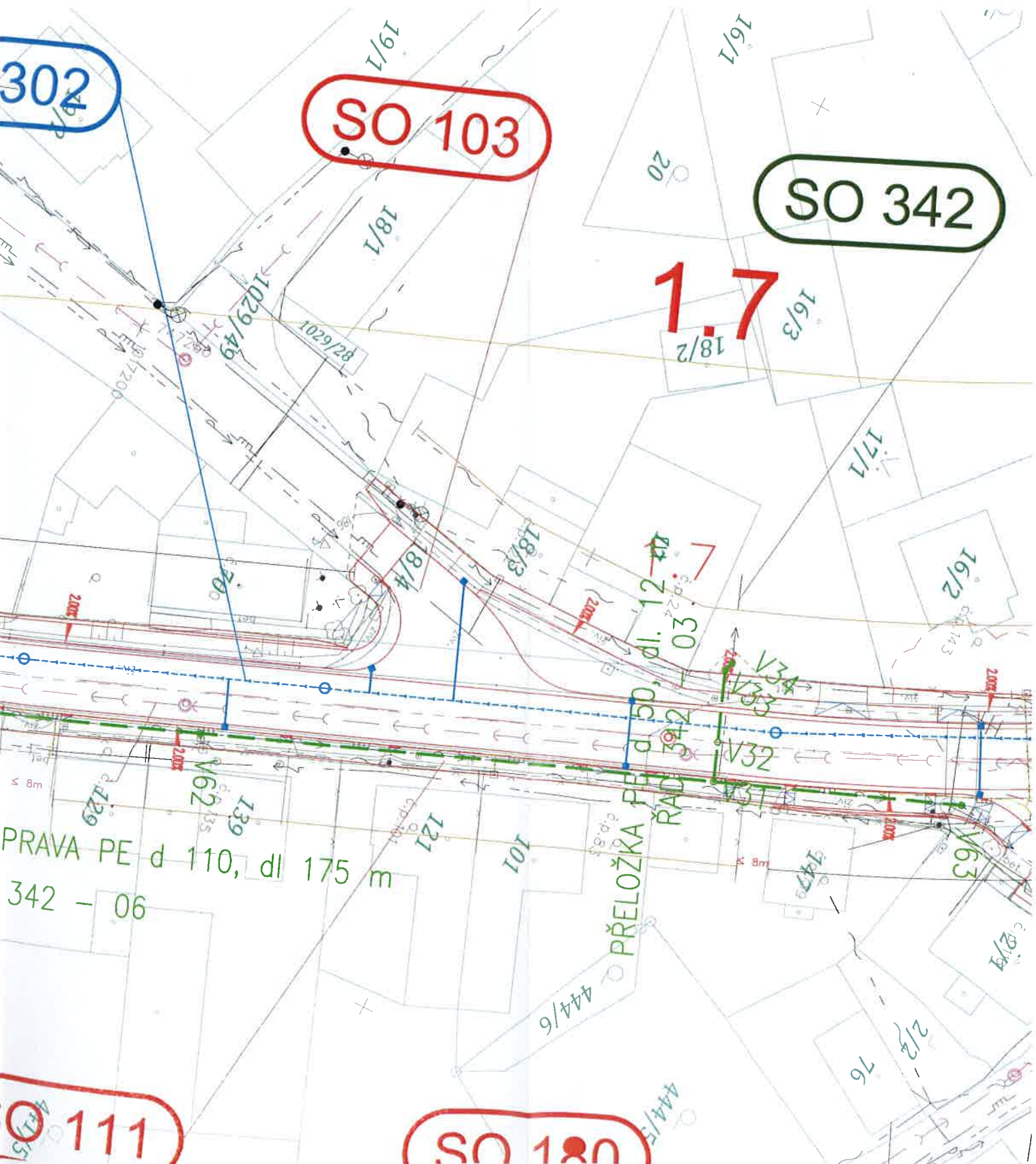
PRAVA PE d 110, dl 175 m  
342 - 06

PŘELOŽKA PE d 50, dl 12 m

ŘAD 342

111

SO 103





SO 342

SO 341

SO 461

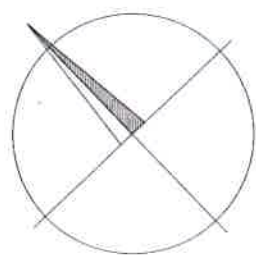
1.8

1.

PŘELOŽKA PE d 110, dl. 15 m  
ŘAD 342 - 04

V45  
V44  
V43  
V42  
V41

8m



1/1

206

213

884/1

884/8

149

877/3

1029/29

13/2

14/2

183

2



**DOHODA O PROVEDENÍ VODOVODU**

ev. č. 18-049

**1. Smluvní strany****Provozovatel  
vodovodu:****Středočeské vodárny, a.s.**

Sídlo: Kladno, U Vodojemu 3085, PSČ 272 80

IČ: 26196620

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B,  
vložka č. 6699

jejíž jménem jedná ing. Václav Kodeš, manažer provozu na základě plné moci

(dále jen „**provozovatel**“)**Stavebník:**  
(Investor:)**Středočeský kraj**

Sídlo: Praha 5 – Smíchov, Zborovská 11, 150 21 Praha 5

zastoupený

**Krajskou správou a údržbou silnic Středočeského kraje, p.o.**

se sídlem: Zborovská 81/11, Praha 5, Smíchov PSČ: 150 21

IČO: 00066001

Jejímž jménem jedná ředitel Mgr. Zdeněk Dvořák, MPA zastoupený Ludmilou  
Poupětovou, technickou náměstkyní(dále jen „**stavebník**“)**2. Předmět dohody**Název stavby dle PD: II/608 Nové Ouholice - Nová ves, rekonstrukce  
SO 342 – PŘELOŽKY A ÚPRAVA VODOVODŮ NOVÁ VES

Předmětem dohody je plán organizace výstavby vodovodu.

Vodovod je specifikován

- ☐ ve smlouvě o budoucím provozování vodovodu
- ☒ ve smlouvě o přeložce - vodovod
- ☐ ve smlouvě o budoucí kupní smlouvě - vodovod

kterou uzavřely smluvní strany dne

**3. Dodavatel stavby vodovodu**

Kompletní stavbu vodovodu provede níže uvedený dodavatel, který uzavřel se stavebníkem smlouvu o dílo.

Název dodavatele:	
Sídlo	

Dodavatele zastupuje ve všech věcech, které se týkají stavby vodovodu:

Jméno a příjmení:	
tel:	e-mail:

**4. Odpovědné osoby**

Provozovatele zastupuje ve všech věcech, které se týkají stavby vodovodu:

Jméno a příjmení:	
tel:	e-mail:

Stavebníka zastupuje ve všech věcech, které se týkají stavby vodovodu:

Jméno a příjmení:	
tel:	e-mail:

**5. Hlášení havárií**

Případnou havárii na vodovodu je nutné oznámit dispečinku provozovatele na telefonní číslo 840 121 121.

## 6. Plánovaný harmonogram výstavby vodovodu

Stavebník plánuje vybudovat vodovod v těchto termínech:

datum zahájení stavby vodovodu:	
datum napojení vodovodu:	
datum kolaudace:	

## 7. Provedení vodovodu

Stavebník se zavazuje provést vodovod dle:

- projektu pro stavební povolení
- dle podmínek stanovených v platném vyjádření vlastníka a provozovatele
- v plném souladu s platnými technickými standardy vodohospodářských staveb vlastníka a provozovatele infrastruktury, které jsou volně k dispozici na internetových stránkách provozovatele  
<http://www.svas.cz/technicke-standardy.html>.

## 8. Zvláštní ujednání

Smluvní strany dohodly tyto další podmínky stavby vodovodu:

Napojení na vodovod (provozovatel/ dodavatel)	
Technologický postup:	
Změny oproti projektu:	

## 9. Kontrola stavby vodovodu

Stavebník je povinen zajistit, aby byl provozovatel přizván minimálně k těmto úkonům:

- ☒ vytýčení stávajícího vodovodu
- ☐ kontrola uložení potrubí před záhozem
- ☐ kontrola zkoušky identifikačního vodiče
- ☐ tlaková zkouška
- ☐ kontrola před kolaudací

## 10. Doklady k vodovodu

Nejpozději 7 dní před kolaudací je stavebník povinen předat provozovateli tyto doklady:

- ☐ projektovou dokumentaci skutečného provedení díla a geodetické zaměření dle dokumentu „GIS - Pokyny pro zpracování dokumentace“, který je zveřejněn na [www.svas.cz](http://www.svas.cz)
- ☐ provozní řády, návody k obsluze a údržbě, manuály, ....
- ☐ předepsané doklady pro vyhrazená technická zařízení (tlakové nádoby, zdvihací zařízení, ...)
- ☐ protokol o zkoušce funkčnosti identifikačního vodiče
- ☐ protokol o tlakové zkoušce a protokol o zkoušce průchodnosti potrubí (pouze u DN 150 a větší)
- ☐ protokol o zkoušce hydrantů (pro možný odběr požární vody)
- ☐ protokol o proplachu a desinfekci, laboratorní rozbor vzoru vody, vyjádření KHS ke kolaudaci stavby
- ☐ protokoly z komplexních, provozních a jiných zkoušek
- ☐ doklady k použitým materiálům (atesty, prohlášení o shodě, certifikáty)
- ☐ doklady o výsledcích hutnících zkoušek zásypů dle ČSN 72 1006 – Kontrola zhutnění zemin
- ☐

- ☐ doklady k elektu a SŘTP
- ☐ protokol o určení vlivů prostředí, revizní zpráva elektro a revizní zpráva na hromosvody
  - ☐ doporučení k údržbě osazených elektrotechnologií
  - ☐ schémata, manuály, hodnoty nastavení (pro frekvenční měniče, ochrany motorů, apod.)
  - ☐ záložní kopie aplikačního software pro řídicí systém
  - ☐ licenční ujednání na případný dodaný software a čísla licencí
  - ☐ doklady o zaškolení a seznámení s obsluhou
  - ☐ pravidla pro „hloubku zásahu provozovatele“ do elektrozařízení a SŘTP po dobu záruční doby s uvedením kontaktních osob pro řešení případných závad
  - ☐ radiový bod - povolení k provozování radiového bodu, projektová dokumentace radiového bodu

Pozn.: Všechna výše uvedená a předávaná dokumentace a manuály musí být v českém jazyce.

### 11. Závěrečná ujednání

- 11.1. Dohoda nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran.  
11.2. Veškeré změny mohou být provedeny pouze písemnou formou dodatků k této dohodě.  
11.3. Obsah této dohody je závazný i pro právní nástupce smluvních stran.  
11.4. Dohoda je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden.

V Kladně dne

V

dne

\_\_\_\_\_  
Středočeské vodárny, a.s.

\_\_\_\_\_  
Stavebník (Investor)